

MESSAGE FROM

**MR NG CHEE MENG
MINISTER FOR EDUCATION (SCHOOLS)
SECOND MINISTER FOR TRANSPORT
GRASSROOTS ADVISER &
MP FOR PASIR RIS-PUNGGOL GRC
18TH JULY 2016**

我对善济医社不分种族和宗教，为社会大众施医赠药，提供传统中医治疗的慈善事业表示支持。

善济医社在榜鹅埃奇德尔坪第 120B 组屋底层设立榜鹅北新分社，为榜鹅社区的居民提供免费传统内科问诊、低收费的药物服务，造福人群。在此，我们对善济医社表示由衷地感谢！

善济医社在白沙—榜鹅集选区共建立了 2 间分社为居民提供完善优质的中医看诊服务。

请大家将善济医社保健养生的中医慈善平台分享给身边需要服务的朋友与邻居，让他们可以及时和方便在住家附近寻医救治，保健养生。为病患减轻病痛，创造幸福美满家庭，和谐社会！

I welcome this voluntary welfare service by Sian Chay Medical Institution for our community, regardless of race or religion.

My sincere appreciation to Sian Chay Medical Institution for providing free TCM consultation and subsidized medicine to our Punggol North residents at the recently opened Punggol North branch. Residents can visit the branch at Blk 120B Edgedale Plains #01-291 Singapore 822120.

Please share this information with your friends and neighbours who are in need of pain relief, wellness or healthcare. They can benefit from the subsidized TCM services conveniently near their homes.

Residents of Pasir Ris-Punggol GRC are now served by two TCM clinics set up by Sian Chay Medical Institution.